

# 醫健通 New Era of Chinese Medicine Development in eHealth

## 中醫發展新時代



除了中醫藥紀錄外，中醫師亦可於醫健通取覽西醫藥紀錄：

In addition to Chinese Medicine records, Chinese Medical Practitioners (CMPs) can also access Western Medicine records in eHealth:



診斷、手術及其他  
醫療程序、藥物  
Diagnosis, procedures  
and medication



臨床摘要  
Clinical note/  
summary



出生及防疫  
接種紀錄  
Birth and  
immunisation records



化驗及放射報告  
Laboratory and  
radiology reports



其他檢查報告  
Other investigation  
reports



醫療轉介資料  
Healthcare  
referrals

中醫師現可取覽醫護接受者\*的

### 中西醫電子 健康紀錄！



CMPs can now access to Chinese and Western eHRs of healthcare recipients (HCRs)\*!



醫健通  
eHealth  
香港特別行政區政府 HKSAR GOVT

New

西醫藥紀錄

Western Medicine Record

中醫藥紀錄

Chinese Medicine Record

\* 中醫師所屬的醫護機構需先加入醫健通，中醫師在取得醫護接受者的「互通同意」後，即可查閱其電子健康紀錄。

The healthcare provider to which the CMP belongs must first join eHealth. After the CMP obtains the HCRs' "sharing consent", they can then access their eHRs.

### 醫健通將逐步擴展以 涵蓋更多中西醫電子 健康紀錄。

eHealth will further expand to cover a greater range of eHRs from both Chinese and Western medicine.



立即參與醫健通！  
Join eHealth now!

電子健康紀錄申請及諮詢中心 Electronic Health Record Registration Office

☎ 3467 6230

🏠 3467 6099

✉ ehr@ehealth.gov.hk

🌐 www.ehealth.gov.hk

📘 醫健通 Electronic Health System

📺 @electronic\_health\_record